

COMBi-flash 300 LED

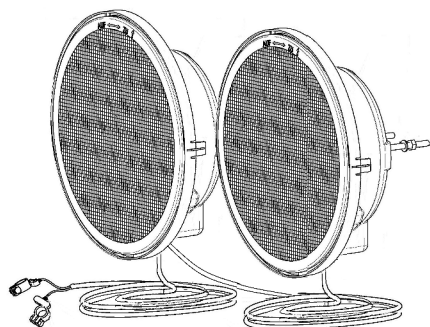
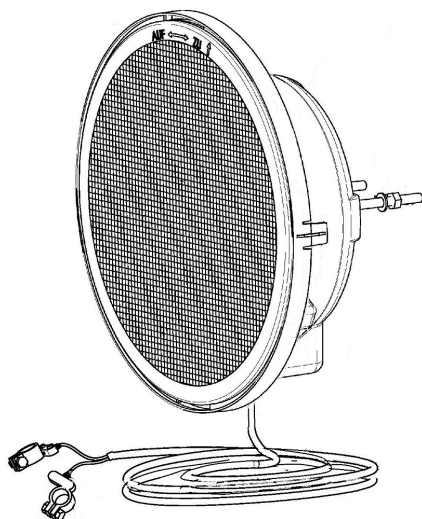
12V / 24V DC

CE 14/08-0051
(ISO/IEC 17025:2005)

BASt

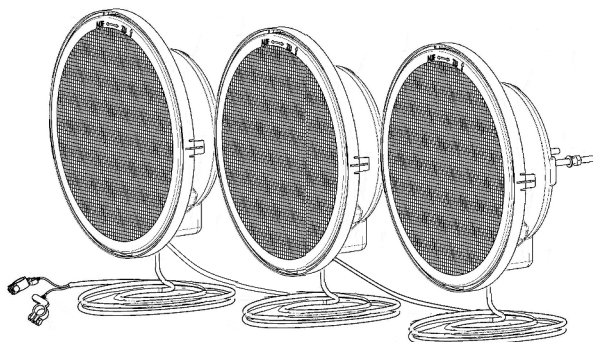
V3-24-2014 (WL5)
V3-25-2014 (WL7)

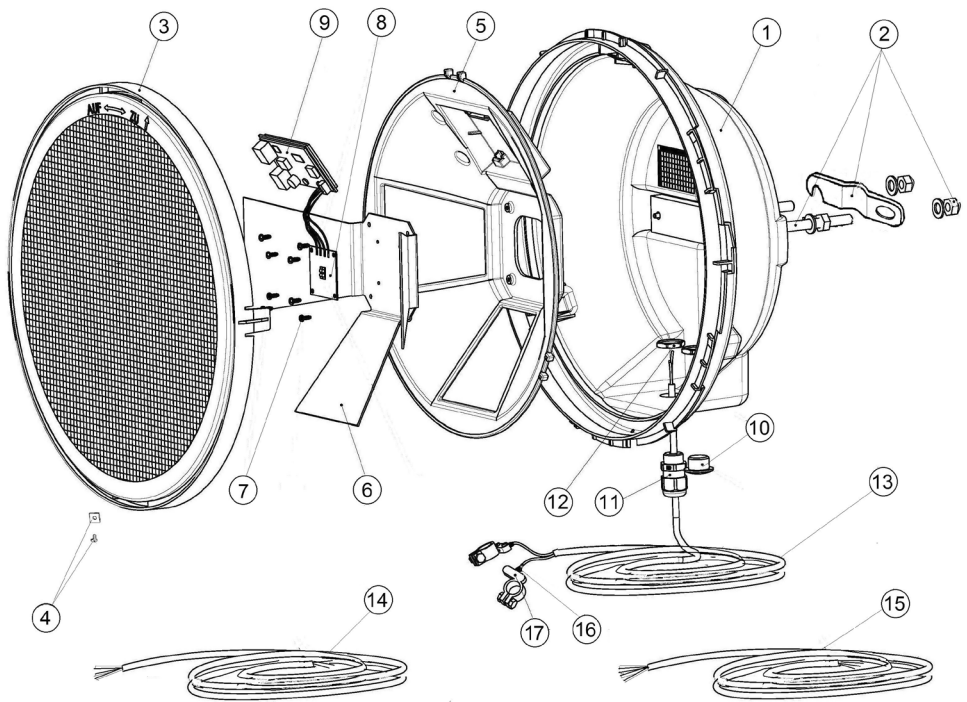
Einzelleuchte
Single lamp
Seule lampe
Art.-Nr. VBL300.S13



Zweifachanlage
Double system
Système double
Art.-Nr. VBL300.M13E

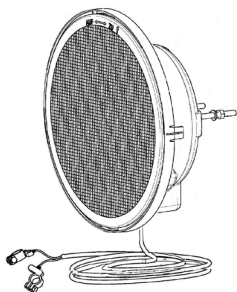
Dreifachanlage
Triple system
Système triple
Art.-Nr. VBL300.M13ZE





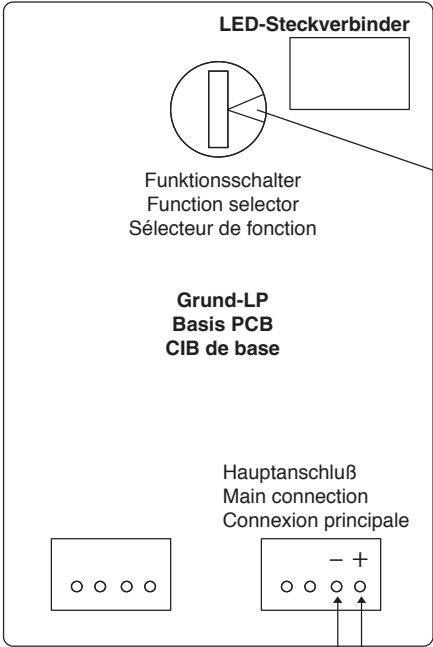
Pos.-Nr.	Bezeichnung / Designation / Désignation	Art. Nr.	Einzelleuchte / Single lamp / Seule lampe		Mehrfachsystem / Multiple system / Système multiple			
			VBL.300. S13 S14		VBL.300. M13 M14		VBL.300. SZ	VBL.300. SE
1	Gehäuse, flach / Housing, flat / Boîtier, plat	VBL.30001	1		1		1	1
2	Befestigung / Fastening device / Dispositif de fixation	VBL.30002	1		1		1	1
3	Streuscheibe / Diffuser lens / Lentille de diffusion	VBL.30003	1		1		1	1
4	Sperrschraube / Blocking screw / Vis de blocage	VBL.30004	1		1		1	1
5	Inneneinsatz / Interior inset / Encart intérieure	VBL.30005	1		1		1	1
6	Kühlkörper / Heatsink / Dissipateur de chaleur	VBL.30006	1		1		1	1
7	Schrauben / Screws / Vis	VBL.30007	8		8		8	8
8	LED-Platinen / LED board / LED-Platinum	VBL.30008	1		1		1	1
9	Hauptleiterplatte / Main circuit board / Circuit principal	VBL.30009	1		1		1	1
10	PG11 Blindstopfen / Blanking plug / Obturateur	VBL.30010	1		-		-	1
11	PG11 Kabelverschraubung / Cable gland / Presse etoupe	VBL.30011	1		2		2	1
12	PG11 Gegenmutter / Locknut / Contre-écrou	VBL.30012	2		2		2	2
13	5m Kabel 2-adrig / Cable 2-core / Câble 2-core	VBL.30013	1	-	1	-	-	-
14	5m Kabel 4-adrig / Cable 4-core / Câble 4-core	VBL.30014	-	1	-	1	-	-
15	2,5m Kabel 4-adrig / Cable 4-core / Câble 4-core	VBL.30015	-		-		1	1
16	Ringkabelschuh / Terminal crimp ring / Cosse oeillet	VBL.30016	2		2		-	-
17	Batterieklammer / Battery terminal / Cosse de batterie	VBL.30017	2		2		-	-

Einzelleuchte / Single lamp / Seule lampe



Art.-Nr. VBL300.S13 (.S14)

Klemmenbelegung / Terminal assignment /
Assignment des bornes:



Schalterbelegung /
Switch assignment /
Assignment de commutation

0	WL5	Blitz / flash	60/min	BASt
synchron / synchronous / synchrone				
1	WL7	Blink	60/min	BASt
2	WL7	Blink	60/min	%
3	WL7	Blink	40/min	BASt
4	WL7	Blink	40/min	%
asynchron / asynchronous / asynchrone				
5	WL7	Blitz	60/min	BASt
6	WL7	Blink	60/min	%
7	WL7	Blink	40/min	%

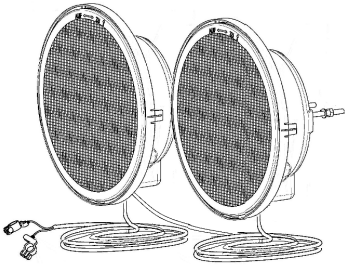
blau/blue/bleu

braun/brown/brun

Akku
Plus 12V/24V

Akku
Minus 12V/24V

Zweifachanlage / Double system / Système double



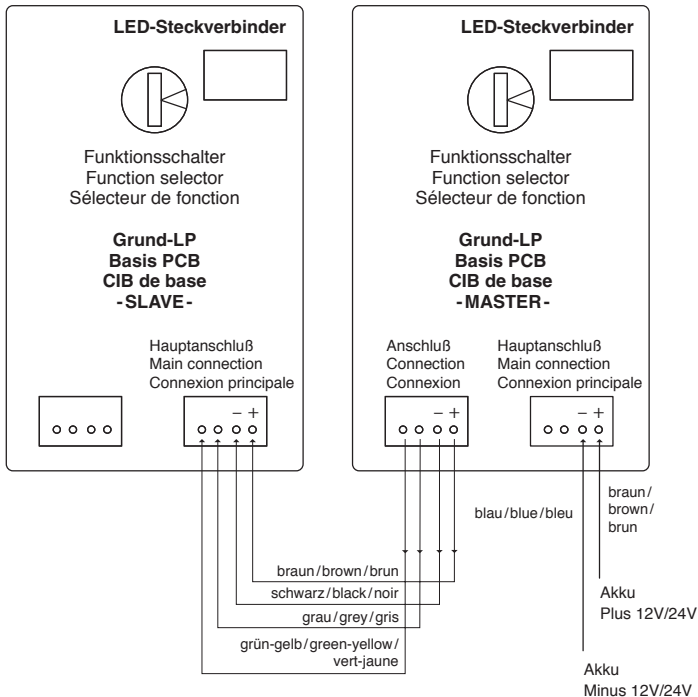
Art.-Nr. VBL300.M13E (.M14E)

Im Master-Slave-Betrieb muß bei allen Lampen die gleiche Funktion eingestellt sein.

In Master-Slave mode the same function for all lamps must be set.

En mode Master-Slave, doit être réglé la même fonction à tous les lampes.

Klemmenbelegung / Terminal assignment / Assignment des bornes:



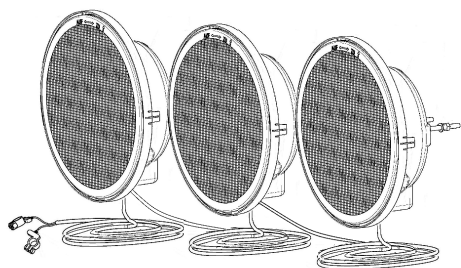
Synchronbetrieb / Synchronous mode /
Mode synchrone



Asynchronbetrieb / Asynchronous mode /
Mode asynchrone



Dreifachanlage / Triple system / Système triple



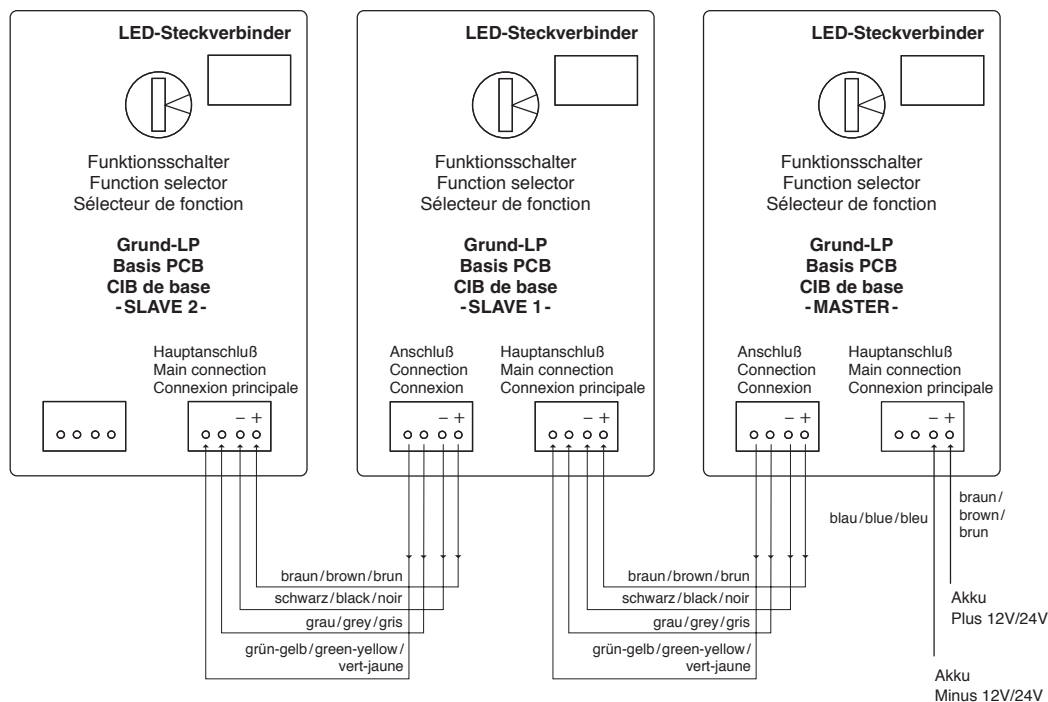
Art.-Nr. VBL300.M13ZE (.M14ZE)

Im Master-Slave-Betrieb muß bei allen Lampen die gleiche Funktion eingestellt sein.

In Master-Slave mode must the same function for all lamps be set.

En mode Master-Slave, doit être réglé la même fonction à tous les lampes.

Klemmenbelegung / Terminal assignment / Assignment des bornes:



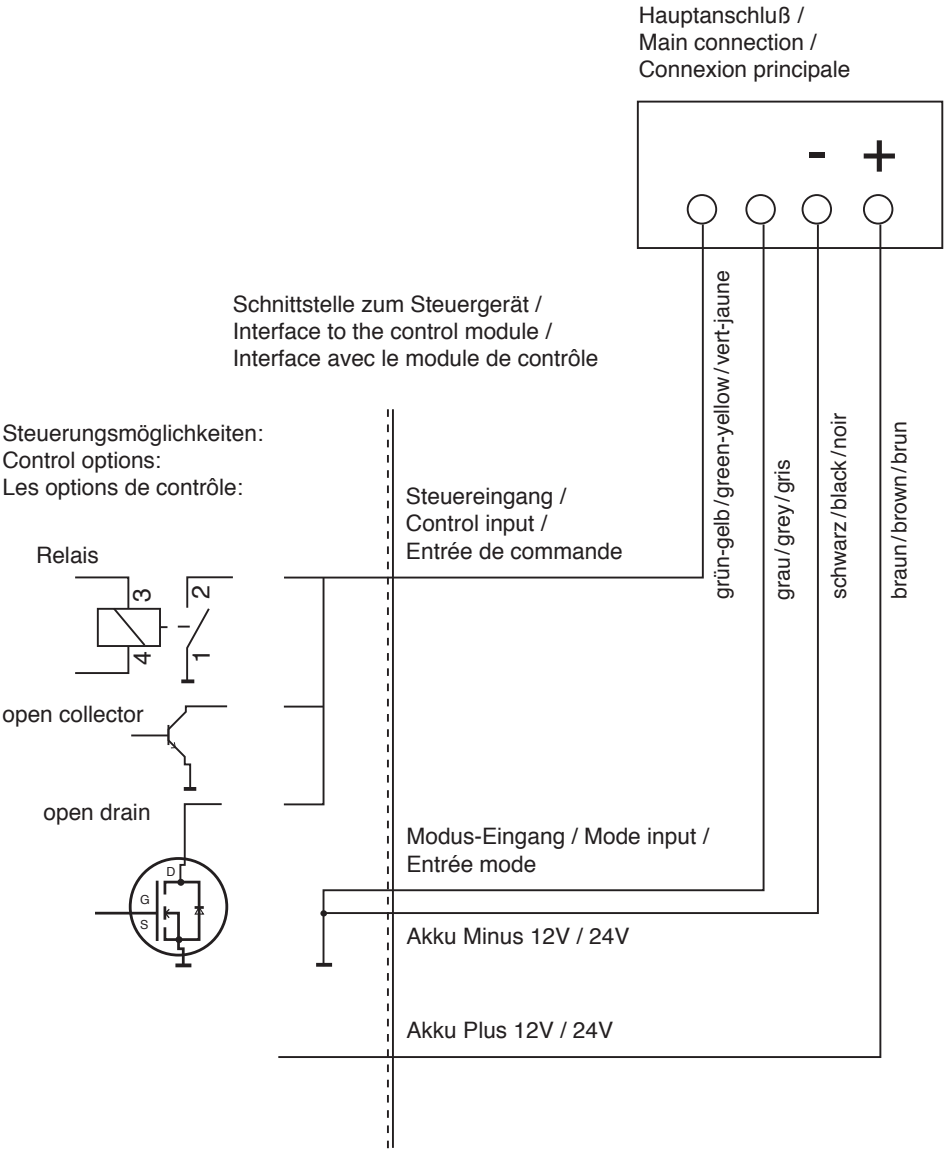
Synchronbetrieb / Synchronous mode / Mode synchrone



Asynchronbetrieb / Asynchronous mode / Mode asynchrone



Option: externe Steuerung
Option: external control
Option: contrôle externe



Technische Daten / Technical data / Données techniques

Betriebsspannung / Operation voltage / Tension de travail (Bleiakkumulator / Lead accumulator / Accumulateur au plomb)		12V (11,5V - 15,5V) 12V (14,4V) Bordnetz 24V (23V - 30V) 24V (28,8V) Bordnetz
Entladeschlußspannung / Cut-off voltage / Tension de coupure	12 V 24V	$\leq 10,7V \pm 0,2V$ $\leq 21,4V \pm 0,2V$
Warnanzeige für Akkuwechsel: Ausschaltung eines LED-Strangs / Warning indicator for battery change: cut-off of one LED strand / Indicateur d'avertissement de changement de la batterie: débranchement un brin LED		 $\leq 11,2V \pm 0,2V$ (12V) $\leq 22,4V \pm 0,2V$ (24V)
WL5 Durchschnittliche Leistungsaufnahme (Einzelscheinwerfer) Average power consumption (Single lamp) Consommation de courant moyenne (Le feu simple)		Tag / Nacht Day / Night $\sim 0,3\text{ W} / 0,2\text{ W}$ Jour / Nuit
WL7 Durchschnittliche Leistungsaufnahme (Einzelscheinwerfer) Average power consumption (Single lamp) Consommation de courant moyenne (Le feu simple)		Tag / Nacht Day / Night $\sim 3,6\text{ W} / 0,5\text{ W}$ Jour / Nuit
Leuchtmittel / Lamp / Agent lumineux		4 x LED
Blinkrate / Intermittent light frequency / Fréquence clignotement		40/60 1/min.
Nachtabsenkung / Night reduction / Réduction nocturne		auto
Schutzklasse / Class of protection / Classe de protection		IP 44
Verpolungsschutz / Reverse polarity protection / Protection inversion de polarité		$\rightarrow -35V$
Arbeitstemperaturbereich / Working temperature range / Plage de température		$-35^{\circ}\text{C} / +45^{\circ}\text{C}$

Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to alterations!

Sous réserve de changements techniques !



VITRACO Gernot Förster e.K.

Rohrbacher Str. 9
69115 Heidelberg

Postfach 12 07 61
69068 Heidelberg

Tel.: +49 (0) 6221 653 340 0
Fax.: +49 (0) 6221 653 341 9

info@vitraco.de
www.vitraco.de